

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
184. szám.
Augusztus 13.

Kedd

RAGASZKODÁS A SZÜLLŐFÖLDHÖZ

A szülőföld szeretete, vagy ahogy szokták mondani, a hazaszeretet kétségnélkül a legszebb, a legtisztább és legnemesebb érzések közé tartozik. Olyan ez az érzés, mintha láthatatlan szálak kötnék oda elszakíthatatlan erővel a szívet az ősi rögökhöz, ahol az apák, anyák, testvérek és rokonok, a nemzet nagyjainak és kicsinveinek elporladt szent tetemei pihennek. A szülőföld az, amely a felszédülő lélek első apró örömeit, a beszélgetésmegtanulást, az iskolabajarást, a barátok szerzését, az élet kicsiny és mégis féltett örömeit adja és biztosítja az ember számára. És ezek az örömök, előrehaladott korban, mint drága emlékek csillognak a mult kódéből, hogy a bealkonyodó napok komor szürkéségébe maroknyi fényt és ragyogást vetítsenek. Édes és boldogító érzés ez a szeretet. De milyen féltetlen fájdalmas és gyötörően gyönyörűségi érzés lehet már a szülőföldhöz való ragaszkodás tudata azoknak, akik attól elszakadni, messzibe vándorolni és idegenbe menni kényszerülnek. Hiszen a láthatatlan és titkos erővel kötöz szálak ezzel nem szakadnak és szakadhatnak el. A rög köt minden messzeségen és távolságon keresztül legyőzhetetlen diadalmassággal.

Ezt érezte Gyulai Béla székelyfiu is, amikor könnyes szemekkel állított be a budapesti rendőrségre, elzokogva, hogy ellopták féltett kincsét, a kis aranyszelencében őrzött ősi szülőföld rögéit. Anyja sirjáról vitte ezeket magával és ezer gyöttrődésen és szenvedésen keresztül, nyomorban, munkanélküliségben, éhezésben, megőrizte. És amikor ellopták tőle, mintha a lelkét lopták volna el. Kipusztult belőle az élet utolsó megmaradt csöppnyi öröme is, az az egyetlen emlék, amely tartalmat, értéket és jelentőséget tudott még adni nyomorúságos életének. És Gyulai Béla végső elkeseredésében még a haláltól sem riadt volna vissza.

Tragédia ez, korszerű tragédia. A hontalanná vált ember megrázó tragédiája, akinek számára a haza, az igazi haza és szülőföld csak ilyen szimbolikus alakban, csak néhány rög formájában maradhatott meg. Illetve most már így sem. Hiszen még azt a néhány ősi emléket is megszentelt rögöskét is elrabolta valami gonosz tolvajkéz. Igaz, hogy nem a rögökért, hanem

az azokat őrző aranyszelencéért. És ki tudja, hogy amíg Gyulai Béla a halállal viaskodva fekszik a kórházi ágyon, ezek a féltett

aranyszelencénél is drágább fekete rögöcskék, hol, merre hevernek valamilyen szemétdombon. De heverjenek bárhol, bizonyára ott

is őrzik a maguk mélyben rejlő nagy titkot, azt az emlékekhez való örök hűséget, amelyért Gyulai Béla az életét is odaadta volna.

Bánsági futballisták végzetes autóbusz balesete

Az országúti árokba fordult a gépkocsi többen súlyosan, ketten életveszélyesen megsebesültek

TIMISOARA. Tegnap a Fratelia futbalcsapata Birtetz községből barátságos mérkőzésre készülődött a timisoarei Unireával. A játékosokat vivő autóbusz az országútról a szegélyező árokba fordult. Fritz, Schiller, Manditz Ferenc, Barcsi Antal, Otele Jon játékosok, továbbá a velük levő Han Barbara és Grena Anna nők súlyosan, többen könnyebben megsebesültek. Fritz és Schiller sérülései olyan súlyos természetűek, hogy alig van remény a megmentésükhöz. A hatóságok bevezették a vizsgálatot a szerencsétlenség ügyében.

Paul Boncour szerint

Laval katasztrófába sodorja Franciaországot!

(PÁRIS.) A baloldali lapok éles támadást intéznek a kormány ellen a szükségrendeletek kibocsátása miatt. Leon Blum, a szociálisták vezére a Populaireben azt írja, hogy a munkásság nem fogja tűrni a kormány diktatórikus rendeleteit és mindent el fog követni, hogy a demokrácia érvényesüljön a kormányzásban. Az Oeuvreben Paul Boncour volt miniszterelnök helyteleníti a kormány rendelkezéseit. Őva inti Lavalt elhamarkodott lépésektől, mert könnyen katasztrófába sodorhatja Franciaországot.

LEBRUN SZÓZATA
Lebrun köztársasági elnök tegnap

Metzben nagy beszédet mondott, amelynek során azt mondta, hogy az általános gazdasági válság Franciaországot is súlyosan érinti, ezért a népnek fegyelmezetten kell a kormány mellé állania szanálási programjának végrehajtásában. A világszerte dühöngő válság egyedüli orvosszere a kölcsönös megértés, ennek hiányában korai lenne nyugodt atmoszféráról beszélni.

MARXISTÁK NAGYGYŰLÉSE TOULONBAN

(TOULON.) A szociáldemokraták és kommunisták mára nagygyűlést hívtak egybe Toulonba. A

hatóságok csak úgy járultak hozzá a gyűlés megtartásához, hogy a gyülekezők garantálták a rendet.

**UJABB TILTAKOZÁSOK
A SZÜKSÉGRENDELETEK ELLEN**

(PÁRIS.) Vasárnap több francia városban gyűléseket tartottak, amelyeken éles tiltakozások hangzottak el az új szükségrendeletek ellen. Rendzavarás azonban sehol sem történt. Lilleben a villamos és autóbustársaság alkalmazottjai demonstrációs célzattal 15 perces sztrájkot rendeztek, amely után minden incidens nélkül felvették a munkát.

Jorga mondotta:

„A diktatura réme ma a legkomolyabb veszedelem!”

(VALENI DE MUNTE.) Tegnap a nemzeti demokrata párt végrehajtó bizottsága ülést tartott, amelyen Jorga nagyobb beszédet mondott. Kijelentette, hogy a monarchia körül kell tömörülnie az ország egész lakosságának. A parasztállam gondolatát nem helyesli. Egyébként is szerinte ezt sokan csak érdekből hangoztatják. A monarchizmushoz való hűséges ragaszkodás és az alkotmány szellemének megőrzése az, amely az ország legerősebb biztosítója.

— Ma legkomolyabban a diktatura veszélye az, ami fenyeget —

mondotta Jorga — pedig nem kell megfélekezni arról, hogy Mussolini és a fasiszmus sajátos olasz jelenségek és nem exportcikk. A helyzet sem hasonló Olaszországhoz. A hitlerista diktatúrát még veszedelmesebbnek tartom emberi és esztétikai szempontokból.

A továbbiak során leszögezte: hibának tartja a gazdasági önállóság rendszerének alkalmazását. Az önállóság rendszere kétes emberek irányítása mellett, akik nem is tudnak szervezni, soha sem vezethet jóra és nem biztosíthatja a

békét. A szélesvonalú koperációs munkának a híve. Azután arra mutatott rá, hogy erkölcsi válságban élünk. Régebben harcos antiszemitizmus volt, most azonban már nem képviseli azt az álláspontot, hogy Románia csak a románoké, mert Románia mindazoké, akik a román állampolgár megtisztelő nevére igényt tartanak. Az építőmunka szükségét hangoztatta, az álnacionalizmus háttérbe szorítását, a hitlerizmus elleni álláspontot és az erkölcsi és gazdasági összefogás szükségét.

Társadalmi élet

() NAGYSZABÁSÚ NYÁRI MÜLTSÁG A HELYI KOLPING LEGÉNYEGYLETBEN. A Kolping-fiúk vendégeik, tagjaik szórakoztatására az egyesület helyiségében, Baron L. Pop-uca 3. szám alatt augusztus 17-én, szombaton háziestélyt rendez. Kedvező idő esetén az udvaron az ősi gesztenyefa alatt lampionos világítás, jó cigányzene mellett szórakozhatik a közönség. Olcsó házi buffetet állítanak össze a Kolping-fiúk, ahol kevés pénzzel sokat lehet vásárolni. Szerpentin- és konfetticsatáktól lesz hangos a kivilágított udvar és díszterem. A táncolók számára kitűnő cigány és jazz zenekarról gondoskodik a rendezőség. Kedvezőtlen idő esetén a díszteremben is az egyesület többi helyiségeiben tartják meg az estélyt.

() ALKALMI KIRÁNDULÁS A SZÉKELYFÖLDRE. A Kolping Legényegylet turista szakosztálya a timisoarai Ifjúsági Keresztény Egyesülettel karöltve 7 napos túrát rendez a következő útiránnyal: Cluj; Reghin; Sovata; Gheorgheni; Lacul Ghilcos; Bicaz; Mercurea-Ciuc; Tusiad; Brasov; Sinaia; Făgăras; Sibiu; Alba-Iulia; Aiud; Turda; Cluj. Bővebb felvilágosítást a Legényegylet helyiségeiben Baron L. Pop-uca 3. Részvételi díj vendégeknek 300, tagoknak 250 lej. Jelentkezni legkésőbb augusztus 15., (csütörtök) estig lehet.

RÁDIO

KEDD, augusztus 13.

BUCURESTI. 18: Rádiózene. 19: Hírek. 19.15: Hangverseny folytatása. 19.50: Előadás. 20.15: Mozart: Figaro házassága, opera. — 23.40: Hangverseny.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Afrika szívében, felolvasás. 11.45: Tíz perc egészségügy, felolvasás. 13.05: Balalajka zenekar. 13.30: Hírek. 14.30: Hanglemezek. 15.40: Hírek. 17.10: Elfelejtett filmszallagok, felolvasás. 18: Zongora-verseny. 19.30: Előadás. 19: Jazz zene. 20: Közvetítés a diákolimpiákról. Beszélő Pluhár István. 21: Hárfa zongora kísérettel. 21.30: Egy párisi kis színházban, hangjáték. 23.30: Hírek. 24: Cigányzene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. Mezőgazdasági felőra. 19.55: Hanglemezek. 21.05: A telekkönyv, előadás. 21.35: Zenekar.

BÉCS. 13: Szimfonikus zenekar. 14: Hanglemezek. 16.40: Zenekari hangverseny. 17.15: Népszerű lemezek. 18.30: Bariton ének zongora kísérettel. 20.15: Közvetítés a salzburgi ünnepi játékokból. 23.40: Hangverseny. 24: Négves.

VARSO. 19.45: Lemezek. 20.30: seny. 22: Operett. 23: Grieg-lemezek. 23.40: Zenekar.

— NAPSZURÁSBAN HALTAK MEG A BÖRTÖNFOGLYOK. Newyorkból közlik: A délnyugati államokban és Kansasban a hőmérő 100 Fahrenheit-fokot mutatott. A louisianai börtön öt lakója napszúrás következtében meghalt, másik 8 fogoly pedig hasonló okból elájult.

Először a szerződést kell megcsinálni a várossal és azután bevezetni a földgázt Cluj határáig

A Földgáz R. T. egujabb válasza Dr. Dragan polgármester úr megjegyzéseire

Kaptuk az alábbi levelet azzal a kéréssel, hogy azt szószertint közöljük.

Igazgató Úr!

Dr. Dragan professzor, polgármester úr a földgáz Clujra való bevezetésének ügyében egy új választ adott, amely a napokban több cluji lapban jelent meg és amely engem a következő viszontválaszadására kötelez:

A SZANKCIÓKKAL VALÓ FENYEGETÉSNEK NINCS SEM MI ÉRTELME

Még egyszer elmondom a polémia okait. Polgármester úr a bünyösség kérdését a Földgáz-részvénytársaságra akarja hárítani, hogy nem vezették be Clujra a földgázt. Engedtesse meg, hogy erre a következő okokkal válaszoljak. Nem lehet szó szankciókról és éppen ezért boncolgatom először az állam és közöttünk levő megállapodásnak pontjait. Azonban, hogy ne kelljen részletes tanulmányokba bocsátkozom, a szerződés pontjaira vonatkozólag, már megemlitem, hogy az iparügyi minisztérium meghosszabbította a munka megkezdését még a múlt évben és ez a terminus még nem járt le és éppen ezért hittem és mondtam, — joggal — hogy a szankciókkal való fenyegetéseknek semmi értelme nincs.

Másrészt egy társaságot, amelynek részvénytöbbségénél a román államnak igen nagy majoritása van és ahol a vezetőségben a saját személyei is helyet foglalnak, nem lehet fenyegetni oly módon, ahogy ezt a primár úr tette.

A VEZETÉK LEFEKTETÉSE ELŐTT SZÜKSÉGES, HOGY CLUJ VÁROSÁVAL EGY SZERZŐDÉS LÉTEZZÉK A GÁZ MEGVÁSÁRLÁSÁRA

Ami a legérdekesebb az egész polémiában, maga az a tény, hogy a város nem jelentette ki hajlandóságát arra, hogy gázt vásároljon s mégis ő kéri társaságunk ellen szankciók alkalmazását azért, hogy nem fektették le a gázvezetéseket mintha csak mi erre kötelezve volnánk, ha mindjárt csak a város határáig is. Ezt követelik akkor is, ha a gáz vásárlására vonatkozó szerződés a várossal nem is jönne létre! Először jön a szerződés, azután a munka megkezdésének kötelezettsége és csak legvégén a szankció. Ez így logikus és így

mondja a szerződés is. Hogy Cluj városa nem akar, vagy nem tud több 10 millió lejt, ami az investícióhoz és a városi hálózat megépítéséhez szükséges előteremteni, ez legfeljebb a várost érdekli. De ez esetben a városnak igazán nincs joga még reklamálni azt, hogy miért nem fektették le a vezetőcsőhálózatot.

„NEM TUDOM, NEM AKAROM TUDNI“

A polgármester úr folyton hangoztatja álláspontját a haszonrészesedés (osztalék-redeventa) kérdésében, pedig az energia-törvény sehol sem beszél más haszonrészesedésről, mint a villanv kilowattórák ról. De a földgáznak a mérőegysége a köbméter és nem a kilowatt óra. Hogy lehetséges, hogy a primár úr összetéveszti ezt a két mértegegységet? Hogy a földgázzal lehet villamoserőt fejleszteni, azt mindnyájan tudjuk. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a földgázvezeték is be lehet sorozni az energiatörvény keretei közé, mert ha ez így volna, akkor a víz szétosztását is az energiatörvény alapján kellene szabályozni, mert vízből is lehet bizonyos körülmények között villamoserőt vagy más erőt alkotni.

Kétségtől áll, hogy a primár úr összetéveszti a bányatörvényt és az energiatörvényt. A bányatörvényt a földgáz-ügyben is alkalmazni lehet, az energiatörvény azonban a villamosság területére tartozik. Azonban adva van egy tény és pedig az, hogy a földgázra vonatkozólag az államnak monopol joga van, vagyis az állam direkt érdekelve van annak kihasználásában, létezik egy különleges szabály a földgáz értékesítése körül és ez a szabály nem engedélyez másnak haszonjogot, mint egyedül az államnak. Ezért van az, hogy ha akár magánosok, akár közösségek meg akarnak akadályozni a gázvezeték lefektetését, a bányatörvény már előre gondoskodik erről és szolgalmi jogot biztosít az illető vezeték lefektetésére, — függetlenül attól, — hogy ezek akár a városok bel- vagy külterületén vezetnének is át. Bizonyoság arra, amit fentebb állítottam, jelenleg Diciosanmartin városával megtörtént eset.

De Dragan polgármester úr erre így válaszolt: „Nem tudom, hogy

van a fenti eset, nem is akarom tudni, de az én törvényeket mindig tisztelő gondolkodásom visszatartja, hogy elhiggyem ezt a dolgot.“

Azonban, ha a polgármester úr gondolatvilága vissza is utasítja azt, hogy ő azt elhiggye: ez még nem jelenti azt, hogy ez a törvény nem is létezik.

Mielőtt bezárnám jelenlegi soraimat, legyen szabad sajnálatomat kifejeznem azért, hogy a mi társaságunk, amelynek tőkéje teljes egészében román és amelynek tulnyomó része a román állam birtokában van, bár még egy plusz garanciát is nyújt Cluj városának a kifejlődésére, mint Erdély fővárosának. Mégis a körülmények, függetlenül a mi akaratunktól, olyanok, hogy programunknak keresztülvitelét a jelenlegi gazdasági helyzet miatt kénytelenek vagyunk elhalasztani.

C. I. Motas mérnök,

A Földgáz Részvénytársaság vezérigazgatója.

MOZI

AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

KRISZTI-

NA KIRALYNŐ. F.: Greta Garbo, John Gilbert. Rendezte: Rouben Mamoulian.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA

Hétfőn utoljára: I. BETYÁR BECSÜLET. — II. A SZIGET. Keddtől: I. Cleopatra. Fősz. Claudette Colbert. II. BARCAROLA. Fősz.: Gustav Fröhlich.

SZINKÖR MOZGÓ MÜSORA:

Ma: A VÖRÖSBÖRÜ ASSZONY. Fősz.: Sylvia Sidney és Gene Ray mond. Csütörtökön: BENGALI (A hindu lándzsás.) Garry Cooper.

EDISON MOZGÓ MÜSORA

2 film és 1 attrakció: I. TITOK ZATOS ASSZONY. Lukács Pál, Elisa Landi, Warner Oland. — II. ALEXANDRA. Jeritza Maria, Szóke Szakáll. III. Mármárosi medve eröművész. Helyárak: 7 és 10 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

MUNKÁS-MOZGÓ MÜSORA:

Hétfőn, kedden 6 és 9 órkor két világsikerrel elért filmdráma: I. A HÁRMAS GYILKOS William Powell-el. II. KARD ÉS KERESZT Don Jose Moica.

— A VILÁG LEGFIATALABB ÖZVEGYE. Newyorkból jelentik: Amerikában él a világ legfiatalabb özvegye. Egy fiatal nőről van szó, aki 13 éves korában ment férjhez hatósági engedély alapján, de a házasság után két hétre férje öngyilkos lett és így özvegyen maradt. A fiatal özvegy, hír szerint, máris újabb házasságra készül.

— HARMINCÖT ÉVE URALKODIK AZ OLASZ KIRÁLY. Victor Emanuel olasz király, aki jelenleg 66 éves, a napokban a spanyol ház ősi tradíciójának megfelelően teljes csendben ünnepelte meg uralkodásának 35-ik évfordulóját. Az olasz királyi családnak különben öt gyermeke van. Yolande hercegnő, Mafalda hercegnő, Umberto trónörökös, Viviana hercegnő, a bulgár király felesége és Mária hercegnő, akik mind jelen voltak a szép családi ünnepségen.

enkinek sem repül a sült galamb a szájába, hanem a szerencse elébe kell menni és vásárolni, s még kell ujtani a sorsjegyet — a

BANCA ILIESCU S. A. CLUJ-nál

Huzás: augusztus 15.

Főelárusító:

KERESKEDELMI HITELINTÉZET

Cluj, Piața Unirii 20.

Huszonegyezer rendőrségi közeg teljesít szolgálatot az „ezer titkok házában” a londoni Scotland Yardon

(LONDON.) Száz évvel ezelőtt alakult meg az angol fővárosban a detektív testület, amely a mai Scotland Yard régi épületének egyik tetőszobájában volt elhelyezve. Sir Robert Peel volt az, aki miután 1829-ben a főváros rendőrségét egyenruhával látta el, tervbe vette, hogy az uniformis rendőrség mellé polgáruháas, titkos rendőrséget szervez. De 6 évig tartott, amíg az illetékes körök meg tudták győzni ennek szükségességéről. Az angol polgárok ugyanis rendkívül büszkéek a maguk személyi szabadságára, amelyet minden körben a lehető legkisebb mértékben igyekeznek korlátozni. Ezért talált olyan sok ellenkezésre az a terv, hogy az uniformis hiányában nem könnyen felismerhető polgáruháas rendőrököt és detektíveket szabadítsák a londoni lakosság nyakába. Az első ilyen alakulat két felügyelőből és hat detektíviből állott.

Ebből fejlődött ki az a hatalmas intézmény, amelyet ma az egész világon ismernek Scotland Yard néven, vagy az ezer titkok háza néven.

A Scotland Yard nevét Angliában minden kis gyermek tudja. Az épület azóta modern, hatalmas épületté változott, amelynek köveit a dartmoori fegyház rabjai faragták. A mai Scotland Yard modern blokk-ház rendszerű, egyben az angol rendőrségi élet középpontja, ahová minden nyomozás szála befut. A Themze partján fekszik, a parlament, a kormányépületek és a királyi palota közelében, tehát veszély esetén a legbiztosabb garancia azok számára.

A Scotland Yardnak külön telefon és rádióhálózata, saját postája, hatalmas gépkocsi és motorkerékpár-parkja és speciális repülőgép-szolgálat van.

Hivatalos minőségben a Scotland Yard épületéről csak mint „Metropolitan-Hause”-ról beszélnek, detektívjeit pedig C. I. D. néven emlegetik (Criminal Investigation Detectiv. Bűnügyi nyomozó detektívek). Huszonöt kilométeres körzetben minden bűncselekmény az ő hatáskörébe tartozik. A helyi alárendelt rendőrhatalóságok pedig 48 óránként tartoznak számára jelentést tenni minden olyan ügyről, amelynek tetteseit nem kerítették kézre. A Scotland Yard külön folyamrendőrségi szervezettel rendelkezik a Themze folyón, ötvenkilométeres körzetben.

Rendelkezése alá 20 ezer egyenruhás rendőrségi alkalmazott, továbbá ezer polgáruháas és 54 női detektív tartozik.

Vezetőjét csak „Commisioner” néven említik, az igazi nevét és arcát azonban még az alárendelt főtisztviselők közül is csupán néhányan tudják. A hatalma egyenesen korlátlan. Érdekes, hogy amikor hivatala előtt megjelenik, érkezése pillanatát csengő jelzi és abban az időben senkinek sem szabad a folyosón tartózkodnia. A csengőt ő maga nyomja meg és így eltakarí-

arccal megy végig a folyosón, mi közben mindennap megáll néhány percre az épület előcsarnokában a háboruban elesett angol rendőrtisztek emlékeztetőre és „öröktűz”-nél. Ennek fénye mellett szokta megnézni a hal falaira kifüggesztett statisztikai jelentéseket, amelyekben az előző éjszaka minden bűnügyi eseményét rubrikákba osztva, uccák kerületek szerint tüntetik fel, hogy hol milyen természetű bűncselekmény is történt.

Általában bizonyos titokzatos-ság jellemzi az „ezer rejtélyek házáat”, amely a világ legkitűnőbb rendőrségének a közép-pontja. Ennek ellenére mégis Londonban székelnek a legveszedelmesebb nemzetközi gonosztevő és betörőbandák.

Ezeknek nagyrészeről a Scotland Yard is jól tud, de mindennek ellenére a legtöbbnek a rejtékhelyét mindmáig még nem sikerült leleplezni.

Grace Moore
világhírt énekesnő csodás filme:
1. Csak nekem dalolj

SELECT-mozgó
Előadások kezdete:
3, 6, 9 óra

De José Moyica
közkedvelt énekes remeke:
2. Kozákok

ledöntötték, de Sándor József szenátor helyreállította a someseni 48-as emlékművet

(CLUJ.) A március 15-iki emlék bizottság a század elején emlékoszlopot állíttatott a someseni országúton s a magyar szabadságharcban mártírhalt halt Tamás András és Sándor László honvédek emlékére. Az emlékoszlop évtizedek óta sértetlenül állott az országút szélén nemes példaként az olthatatlan hazaszeretethez és önfeledkezésnek. Valakinek úgy lát szik, utjában állhatott az emlékmű, mert az elmúlt hetekben a járőke-

lők ledöntve találták talapzatáról a dicső korszak eme utolsó emléket. Amint értesült Sándor József szenátor, a március 15-iki emlék bizottság volt elnöke a szobor ledöntéséről, azonnal intézkedett, hogy az emlékmű eredeti helyére visszaállíttassék. Az emlékmű helyreállítása szombaton megtörtént. A helyreállítás munkálatainak költségét Sándor József szenátor saját pénzéből fedezte.

Bacillus-telep a Mihai Viteazul-téren és udvariasság helyett gorombáskodik az autóbusz-kalauznő

(CLUJ.) Két panaszos levelet hozott a mai posta, amelyeket az alábbiakban közlünk le abban a reményben, hogy az illetékesek igyekeznek majd orvosolni is a közönség panaszait.

Az első panasz az autóbusz ellen szól. A levél írója egy öreg

nyugdíjas, pénteken az állomásnál felszállt az 513-as számú autóbuszra.

— Kérek egy jegyet a Pata-uccába — s ezzel már át is adott a kalauznőnek 7 lejt, aki szabályszerűen leszakította a jegyet.

A Piscki-hidnál a kalauznő fel-

Ne busuljon az elkapkodott maradékok után, mert újabb 2000 drb. GYÁRI MARADÉK ÉRKEZETT

és azokat is még a régi olcsó áron árusítjuk

NÉPÁRUHÁZ CLUJ,

Cal. Reg. Ferdinand 20.

Dorotheum

Plaia Unirii 22.

Legdrágábban vesz használt ruhákat.
Csekély haszonnal elad.
Dus választék férfi és női télikabátokban.
Bizományba is elfogad jókarban lévő ruhákat.

Uj tulajdonos: **Glück**

szólította az utast, hogy szálljon le a kocsirol, mert csak addig szól a hétélejes jegy. Az utas méltatlankodott, hogy miért nem szólott a kalauznő, mikor megváltotta a jegyét, mert ugy drágább jegyet vett volna. Erre a kalauznő az öreg nyugdíjossal udvarias felvilágosítás helyett gorombáskodni kezdett a kocsiiban.

Jelen esetben az utasnak százszázalékosan nincsen igaza, mert hét lejt adott át, mintegy tudva a viteldij árát s így a kalauznő hétélejes jegyet is szakított le. De a kalauznőnek mégis mindenképpen kötelessége lett volna a jegy kiadása előtt megkérdezni az utast, hogy meddig megy s ezzel elejét vehette volna a későbbi kellemetlenségeknek. Ahoz azonban — az utas bármennyire méltatlankodik — a kalauznőnek nincs joga, hogy gorombáskodjék, vagy idegeskedjék. Éppen ezért a panaszt a szindikátus vezetősége igyelembe ajánljuk.

A másik panaszt a Dogarilor-ucca lakói juttatták hozzánk. A Mihai Viteazul-téren ugyanis van egy hatalmas üres telek, amely egész napon keresztül tele van falusi szekerekkel. Nem tudni mi okból nem viszik el innen ezt a bacillusfészket, hanem karhatálommal egyenesen oda terelik. erre a telekre a falusi szekereket.

És a város azt is eltűri, hogy ennek a trágyadomb-telepnek az udvarán gyümölcs-sátrak álljanak, hogy ezen a réven még jobban terjesszék a betegségek baktériumait. A kifogás nem a gyümölcs-sátrak hanem a szekerek ellen van. Tudomásunk szerint a kerületi orvos a közegészségügyre való tekintettel, több ízben készítette a telek ellen jelentést, de mindig süket fülekre talált.

Ennek a teleknek hátsó kerítése a Dogarilor-uccában fekszik. A kerítés tövében pedig hatalmas trágya- és szemétdombok szagosítják a környék levegőjét, ha netalán a telekről kevés fertőző szag szivárognék ki. Az ucca járőkelői is mellőzik a törvényt és a jóérzés diktálta szeméremérzést s bizony nagyon sokan állanak meg hosszabb-rövidebb ideig a trágyadomb mellett...

Ebben az uccában is jobban vigyázhatnának a hatóságok a közisztaságra s néhány ember megbüntetésével megtanítanak a járőkelőket, hogy itt nincsen nyilvános illemhely. A szekérmegállót pedig igazán máshová lehetne helyezni — a közegészség védelme érdekében.

— AUTÓSZERENCSETLENSÉG ÁLDOZATA LETT EGY KÖVET-SÉGI TANÁCSOS. Párisból jelentik: Dovljkowski, a szovjet követ seg egyik tanácsosa Metz közelében autószerencsétlenség következtében életét veszítette.

Arany, vér, hatalom!...

F. A. Oliver regénye

35

György kényelmesen ballagott a szőkevény után és figyelt.

Mindenütt barna, sárga és fehér férfiakat és nőket látott. Az utóbbiak száma kisebbben voltak. A hölgyek toalettjei könnyűek és lengék voltak, közülük sok valóban izléses. Az urak ellenben, kevés kivétellel, ragyogó egyenruhákba voltak szorítva, melyeknek gazdag aranyhímzése merész és feszélyező magatartásra kényszerítette őket.

Amikor György a bankett-terembe lépett, szinte vakította a ragyogó világítás. Viaszgyertyák százai égtek az óriási csillárokból és a falakon is hosszú sorokban gyertyák. Eltekintve a hősegtől, mely ettől szinte elviselhetetlenné lett, a terem ünnepélyes látványt nyújtott. A fele nyilvánvalóan a lánccolónak volt fentartva és a vendégek most a terem másik felében tartózkodtak. A hölgyek kisebb-nagyobb csoportokban egymásmellett ültek és élénken beszélgettek a gavallérokkal, akik a székek támlái fölé hajoltak. A legveszélyesebb állandóan működtek és mögöttük pilantások keresztesedtek.

Beléptekor György a jelenlévők számát háromszázra becsülte. Utána szakadatlanul jöttek a vendégek és velük a vidámság szemlélőmestere. György balra fordult és letelepedett a terem egy sarkába, hozzá eddig a vendégek közül csak kevesen vették útjukat. A legelőbb rendszerint jobbra kanyarodtak és vidám felkiáltásokkal köszöntöttek a jelenlévőket. Csak néhányan kevesen álltak meg tétován az ajtóban és ezek lassanként, nyilván akarattal ellenére, balra tolattak.

Amíg György azon gondolkodott, hogy ennek a különválasztásnak vajjon mi oka lehet; valaki megérintette a karját:

— Harrison ur!

Odanézett és megismerte a tisztet aki neki a meghívót hozta. Előzékenyen üdvözölte, mert nem tudta, hogy Costa Negrában a jó társaság nagy súlyt helyez mély meghajlásokra, barátságos mosolyokra és szép szóbeszédre.

— A belügyminiszter meghagyta, hogy önnel, mint idegennek, a kíváncsi felvilágosításokat megadjam. Egy félóra áll rendelkezésünkre. Kérdezzon tehát, uram.

— Egy félóra? Nem értem.

— Nem áll a meghívón, hogy Naguiera ur egy fontos dolgot megbeszélendő, óhajt önnel találkozni? Meghagyta, hogy elvezessem hozzá.

— Persze — felelte György rögtön. — Tehát egy félóra múlva... Ezalatt kissé körülnéztek. — Mondja, kérem, miért tolatnak mindenki odaát, amíg itt, ezen az oldalon van hely bőven?

(Folytatjuk.)

Béremelési mozgalmat kezdtek a cluji Magánalkalmazottak

(CLUJ.) A közszükségleti cikkek árának emelkedése szinte napról-napra konstataható. Ez a tény indította a helybeli kereskedelmi alkalmazottakat arra, hogy szakszervezetük útján bérmozgalmat kezdjenek. A Magánalkalmazottak Szakszervezete ebben a kérdésben a közeli napokban nagygyűlést is szándékszik tartani és azon az összes ipari és kereskedelmi szakmák képviselői fel fogják tárnai a maguk súlyos gazdasági helyzetét. Azután megállapodnak

a bérmozgalmi akció egységes lefolytatásában, további szándékuk pedig az, hogy a minimális kezdő fizetés havi 1500 lejben állapítsák meg, miután ma igen sok magánalkalmazottnak a havi fizetése még ezen az összegben is alul marad. A magánalkalmazottak remélik, hogy a munkaadók belátják, miszerint a mai nyomorúságos kis fizetésekből képtelenség megélniük és a bérmozgalmi kívánságaik teljesítése előtt nem fognak elzárkózni.

Ujabb szenzációs részletek a „fekete” bélyegárusok szokatlan üzelveiből

(CLUJ.) A napokban rámutatunk arra, hogy milyen visszaélések történnek a betegsegélyző és az állami bélyegek „fekete” eladására körül. Cikkünk az érdekeltek körében nagy érdeklődést váltott ki és számos újabb panasz érkezett be a sötétben manipuláló egyének ellen.

N. G., aki amint említettük, hatalmas forgalmat csinál a betegsegélyző bélyegek eladásával, észreint a legmegbotránkoztatóbb módon terrorizálja az érdekelteket, amelyeknek szüksége van a betegsegélyző bélyegekre. Azt állítja, hogy ha nem tőle rendelik meg a társadalombiztosító-bélyegeket, akkor súlyos kellemetlenségek lesznek. Neki állítólag a legjobb összeköttetései vannak a betegsegélyzővel és ha visszautasítják, akkor majd a felek meglátják, hogy milyen pénzügyi büntetések fogják őket sújtani, a legkisebb kihágással kapcsolatban is. A vállalatok pedig, főleg a kisebbek, hogy elkerüljék a kilátásba helyezett kellemetlenségeket, amelyekből amúgy is éppen elég részüik van, akarva, nem akarva, N. G.-től vásárolják a bélyegeket.

Ezekhez a tényekhez nem kell kommentár. De csak csodálkozni kell, hogy a betegsegélyző vezetői, ha esetleg tudnak N. G. üzelveiről, miért nézik a legnagyobb nyugalommal, hogy szabadon garázdálkodhassék. Kellene valamit csinálni, hogy ez a különös közvetítő eltűnjék a „fekete” mezőről.

Azonkívül F.-né üzelveiről is lezártottuk a leplet. Az újabb értesüléseink szerint még egy K... nyi névű nő is tesz ilyen látogatásokat a vállalatoknál, azaz ügynökök. De ő már nem úgy, mint F.-né, aki bizományi áruval kereskedik, K.-nyiné a saját trafikjának az ügynöke. A monopol-főnök tehát helyesen tenné és talán jobban is, ha a szokásos nyári, ezerlejes büntetésekkel kapcsolatos körletája közben kicsit utánajárna ezeknek a dolgoknak is.

Azonban a trafikosok is elhanyagolják saját érdekeik védelmét. Szervezkedniök kellene, hogy együttesen harcoljanak az indokolatlan inspektori büntetések elhárítására. Valamint a „fekete” bélyegárusok ellen. Mert a szervezetségben van az igazi erő.

(m. t.)

Ujabb magyar győzelem

(BUDAPEST.) A 100 méteres gyorsusztás döntője újabb nagy magyar sikert hozott. A világbajnokságot Csik Ferenc, magyar nyerte 59.4 mp.-cel, 2. Nietaimen finn 1 p 02.2 mp., 3. Aabay—Nemes magyar 1 p 02.6 mp., 4. Szé-

kely, magyar.

Csehszlovákia—Ausztria 4:1 (1:1), vízipóló.

A 200 méteres mellusztás döntőjében a magyarok közül Lengvári került, aki az első előfutamban második lett.

Az AMTE az A.-ligában marad

AMTE—Jiul 0:0 — Szuronyok között játszották le a döntő mérkőzést

(PETROSANI.) Az AMTE—Jiul osztályozómérkőzések kérdése nyugvópontra jutott. Az aradi csapat tegnap rendkívül heves és izgalmas küzdelem után 0:0 arányban döntetlenül játszott ellenfelével és így a két mérkőzést 2:0-as gólaránnyal nyervén meg, továbbra is az A.-ligában marad.

Az 5500 néző előtt lefolyt mérkőzést T. Ilescu bíró erővel és jól vezette és ennek, továbbá a pályát kívül-belül körülvevő csend őrszuronyoknak tudható be, hogy

nagyobb botrány nélkül zajlott le a mérkőzés. A második félidőben a játék a Jiul hibájából fokozatosan eldurvult és az AMTE-ből többen súlyosabb sérüléseket szenvedtek. A 42-ik percben Vajdea Jiul durván megrugta Bugarin kapust, mire Kovács AMTE hátvéd tettelesen vett elégteltelt Vajdean. A bíró mindkét játékost kiállította. A Jiulnak egyébként egy biztos gólhelyzete volt az 5-ik percben, mikor is Bulik 5 m-ről az üres kapu mellé lötte a labdát.

A mérkőzés után az AMTE különvonatának drukkerei vállaikon vitték le az aradi játékosokat. Aradon óriási örömet keltett az AMTE sikeres szereplése a zsil-völgyi „oroszlánbarlangban.”

Döntetlen az U—KAC vízipólómérkőzés

(CLUJ.) Mint ismeretes, a kerületi uszósövetség a KAC óvására megsemmisítette a már egyszer leigazolt U—KAC 9:0-ás eredményű bajnoki mérkőzést. A meccset szombaton délután játszották le újra és az 2:2 (1:1) arányú döntetlennel végződött. Az eredmény nem jelent „szenzációt”, mert az U egyszerűen nem játszott, állítólag azért, hogy a KAC a bajnokságban a második helyen végezhesen abban az esetben, ha utolsó ellenfelét, az UEC csapatát legyőzi. A sportkörökben mindenesetre ez a hír kering a mérkőzésről, sőt még súlyosabbak is, melyeknek kivizsgálása a kerületi szövetség feladata. Reméljük, hogy ez minden erejét latba fogja vetni, hogy a szép elgondolása és jól bevált bajnokság erkölcsi és sportértéke megóvassék és nem fog tűnni semmi olyan drábit, ami annak sima lebonyolítását veszélyeztetné.

Rekordok mindenfelé...

Nagyszerű új román 100 méteres gyorsusztásrekordot állított fel tegnap Buziaşon Püllök ILSA 1 perc 03.7 mp.-cel, ami már nemzetközi viszonylatban is kiváló. A 100 méteres női gyorsusztásban Szalay Zsuzsi ILSA 1 perc 24 mp.-cel, a 200 méteres gyorsusztásban ugyancsak Püllök 2 perc 31 mp.-cel állított fel új országos rekordot.

(CLUJ.) Az U uszóversenyén Aranyossy U a 200 méteres hátusztásban 2 p 53.2 mp.-cel kitűnő új országos rekordot állított fel.

AZ UNIVERSITATEA uszóversenyének második napján az U 4x50 méteres női gyorsstafétája 2 p 44 mp.-cel verte a régi rekordot.

NÉMETORSZÁG NŐI EGYES NEMZETKÖZI TENISZBAJNOKSÁGÁT a dán Sperlingné Krahunkel nyerte Cilly Ansem előtt.

(BUZIAS.) Phoenix Baia Mare—RMTE 1:0 (0:0).

(SIBIU.) HTV—Sparta Medias 5:3 (3:2).

(MORAVSKA-OSTRAVA.) III. kerületi Sp. Ostrava 1:1 (1:1).

(BUCURESTI.) A Stadionul Roman 4x400 méteres síkfutó stafétája szombaton 3 p 35.2 mp.-cel új országos rekordot állított fel.

(TIMISOARA.) Ripensia—TMTE 5:2 (2:2) barátságos, amelynek jó vedlmét Moravetz, a TMTE válogatott és nehéz viszonyok között élő játékosa kapta.

Kinizsi—Fortuna 7:4 (3:1). — ILSA—Törekvés 2:1 (0:0). — TAC—Venus 12:1 (4:1) barátságosak.

(ARAD.) CFR Simeria—Olimpia 4:1 (3:0), barátság.

— IRATOKAT TALÁLTAK. Tóth János orasíci néma lakos nevére szóló iratokat találtak. Igazolt tulajdonosa Chiroeanu Pavel Cluj, Str. Campului 35. szám alatt átvetheti.

SPORT

Agyudörgés között nyitotta meg a magyar kormányzó a főiskolai világbajnokságokat

**Magyarország vezet az első két nap után a pontversenyben
A magyar labdarugócsapat 5:2-re győzött a lettek ellen
Minden versenyszámban a magyarok szerepelnek a legjobb sikerrel**

(BUDAPEST.) A VI. Főiskolai Világbajnokságokat káprázatos fényű és egyszerű rendezésben benyújtja le a magyar diákszövetség, hogy felejthetlenné tegye ezt a világversenyt a világ diáksága részére, mely a világ 29 országából sereglett össze Budapestre.

A világbajnokságok első főeseménye vasárnap délután 4 órakor a BEAC-pályán az ünnepélyes megnyitással zajlott le.

A pompásan feldiszipált sporttelepre pontosan 4 órakor érkezett meg a magyar kormányzó és elfoglalta helyét a diszpáholyban, melyben többek között Bailliet-Lafour gróf, a nemzetközi olimpiai bizottság elnöke von Tschammer u. Osten német birodalmi sportvezér, Kelemen Kornél dr. az OTT elnöke, Gömbös miniszterelnök, a külföldi diplomáciai követek stb. is helyet foglaltak.

A magyar himnusz elhangzása után a marathoni kapun át megkezdődött a nemzetek diszfelvonulása, mely színpompás és feledhetetlen látványt nyújtott és amelyen a legnagyobb tapsot a német, francia, angol és magyar csapatok kapták. A legjobb benyomást a magyar csapat keltette izléses egyenruhájával. A mintegy másfélszer versenyző felemelt kézzel haladt el a kormányzó páholya előtt, a magyar csapat zászlóját a dekaltonista Bácsalmási vitte.

A felvonulás után Schaffer dr., a nemzetközi diákszövetség irodavezetője francia nyelven üdvözölte a magyar nemzetet és a kormányzót, akit felkért a világbajnokság megnyitására.

Horlhy kormányzó rövid francia beszéddel köszöntötte a világ ifjúságát és megnyitottnak jelentette ki a világbajnokságot. A nemzetek zászlóvivői az utolsó szavak után leeresztették zászlóikat, majd Raja-Rasztovich, az ismert kitűnő vívó az összes versenyzők nevében mondta el az

amatőr esküt. A Gellérthegyén ágyulövés, a sporttelep fölött pedig a feleresztett fehér galambok százai adták hírül, hogy megtörtént a világ ifjúsága vértelen küzdelmének, a VI. Főiskolai Világbajnokságoknak ünnepélyes megnyitása.

Magyar győzelmek tornában, evezésben, futballban, kosárlabdában, uszásban

A tulajdonképeni versenyek már szombaton délelőtt megkezdődtek a tornával, kosárlabdamerkőzésekkel, evezéssel, vízipólóval, uszással, vasárnap pedig a futball is bekapcsolódott a versenyekbe. Az első két nap részletes eredményei a következők:

TORNA

Korlátos: 1. Tóth magyar 19.5 p. 2. Kecskeméti magyar és Sandrock német 19.2 p. 4. Sarlós magyar 19.1 p. 5. Mogyoróssy magyar.

Gyűrű: 1. Kecskeméti magyar 38.7 p. 2. Sarlós magyar 38.5 p. 3. Tóth magyar 38.5 p. 4. Sandrock német 37.9 p. 5. Lenczi dr. magyar 37.8 pont.

Lovon. 1. Lenczi dr. 19.1 p. 2. Sandrock német. Az egyéni összetett versenyben a három szer után 1. Sarlós magyar 57 p. 2. Lenczi dr. magyar és Sandrock német 56.9 p. 4. Kecskeméti magyar. 5. Tóth magyar. 6. Rác magyar. 7. Mogyoróssy magyar. Csapatversenyben 1. Magyarország 283 ponttal, 2. Japán 268.1 ponttal, 3. Németország 255 ponttal. A japán tornászok testtartása még gyenge, de a jövő az övé!

LABDARUGÁS

Magyarország—Lettország 5:2 (2:0). A magyar csapat fölényesen győzött.

KOSÁRLABDA

Magyarország—Franciaország 36:31 (19:17). Az eredmény nagy meglepetés, mert a favoritok a franciák voltak. A mérkőzés durva lefolyású volt és azon több francia és egy magyar játékost kiállított a bíró. A franciák megővték a mérkőzést, de a zsűri az óvást tegnap elutasította.

Lettország—Lengyelország 40:18 (16:10). A bajnokság favoritja itt a lett csapat.

EVEZÉS

Négyevezős kormányossal. Világbajnok Magyarország 7 perc 02.2 mp. 2. Németország 7 p 03.2 mp.

Kétevezős kormányos nélkül. Világbajnok Magyarország 7 p 17.6 mp. 2. Németország 7 p 18.6 mp. 3. Írország

Egyes. Világbajnok Westhoff német 1 p 30.4 mp. 2. Wimmer osztrák 7 p 44 mp. 3. Kepel lengyel. 4. Jetrabek cseh.

Négyevezős kormányos nélkül. Világbajnok Németország 6 p 52.4 mp. 2. Magyarország 6 p 55 mp.

Kétevezős kormányossal Világbajnok Németország 8 p 02 mp.

Kétpárevezős. Világbajnok Magyarország 7 p 00.8 mp. 2. Németország 7 p 04.6 mp.

Nyolcevezős. Világbajnok Magyarország 6 p 21.2 mp. 2. Németország 6 p 23.4 mp.

VIZIPÓLÓ

Magyarország—Németország 7:0 (4:0). A magyar csapat szezációs játékkal győzött Hazai (3), Tarics (2) és Borsi (2) góljaival.

USZÁS

100 m-es gyorsúszó előfutamok. I. Előfutam: 1. Székely magyar 1 p 03.2 mp. 2. Sutton angol 1 p 04.4 mp. II. előfutam: 1. Abay-Nemes magyar 1 p 02.6 mp. 2. Nietanen finn 1 p 03 mp. III. előfutam: 1. Csik magyar 59.6 mp. 2. Williams angol 1 p 02.8 mp. A döntőbe a fentiek közül, mint a legjobb harmadik, a német Wille került.

Műugrás. 1. Viebahn német 147.41 p. 2. Niemalinen finn 141.55 p. 3. Hódy magyar. 4. Hidvégi magyar.

A NEMZETEK PONTVERSENYESÉBEN

a fenti számok után a helyzet a következő: 1. Magyarország 90 ponttal, 2. Németország 67 p. 3. Finnország 10 p. 4. Írország 8 p. 5. Ausztria 5 p. 6. Lengyelország 4 p. 7. Csehszlovákia 3 p. 8. Anglia 2 p. 9. Egyiptom 1 pont. A többi nemzet eddig nem szerzett pontot.

A MAI PROGRAMM

Kosárlabda: Magyar—lengyel, német—lett mérkőzések

Tennisz: Elődöntők.

Tornai férfi és női egyéni és csapatversenyek.

Uszás: Női műugrás, 400 m-es gyors előfutamok, 4x200 m-es férfi, 3x100-as nőistáféta, 200 m-es mellúszás, osztrák-magyar vízipóló.

Vívás: Törőcsapat előmérkőzések és döntő.

Kitűnően szerepel a bécsi Admira Bucurestiben

(BUCURESTI.) Admira—Juventus 4:1 (2:0), bíró Radulescu, szombat. Az osztrák csapat iskola-játékkal győzött Störber, Schall és Durchspekt (2) góljaival, a Juventus tizenegyesből érte el egyetlen gólját Dragomirescu révén.

Admira—NAC 6:2 (3:2), bíró Xifandó, 8000 néző. A tartalékos NAC az első félidő elején Juhász és Bodola góljaival már 2:0-ra vezetett, de később visszaesett és az Admira szerencsés játékkal győzött Vogl II. (3), Durchspekt és Stoiber góljaival. A szombati mérkőzést a II. félidő 10-ik percében kínos incidens zavarta meg, mikor is egy örmester berohant a pályára és súlyosan belerugott a bécsi Havlicsekbe, aki Dragomirescut gáncsolta. Az örmester letartóztatták.

(ORADEA.) Az alkerületi labdarugó „villámturnát” a Vasasok nyerték meg.

(TG.-MURES.) CFR Tenis—Monopol 2:2 (2:0), szombat. Mures—CFR Tenis 9:2 (6:2), vasárnap.

A FERENCVÁROS tegnap Szegszárdon 10:1 (6:1) arányban győzött Tolna-megye válogatott csapata ellen.

(HAMBURG.) Németország nemzeti férfi egyes tennisz bajnokságát a német von Cramm nyerte, aki a döntőben 6:3, 6:3, 6:3 arányban verte a magyar Szigeti. A férfipáros bajnoka a német Henkel—Denker-pár lett, mely a döntőben 6:1, 6:1, 6:1 arányban győzött a lengyel Hebda—Tarlovsky kettős ellen.

(POZNAU.) Ujpest—FC Pozna 9:1 (5:1).

(ANKARA.) Az UTE labdarugócsapata 5:3 arányú vereséget szenvedett a helyi bajnok Birlik csapatától.

(METZ.) SC Metz—Kispest 5:3 (5:1).

A KÖZÉPEURÓPAI kupa döntői szeptember 8-ikán Budapesten és 15-ikén Prágában lesznek a Ferencváros és Sparta csapatai között.

(BEREGSZÁSZ.) Hungária—Beregszászi FTC 6:3 (4:3).

A CRISANA Constantában 2:1 (0:0) arányban győzött a Victoria ellen.

A ROMANIA Galatiban kezdte turamérkőzéseit. Szombaton a Gloria CFR ellen 2:2 (1:1) arányú döntetlennel végzett, vasárnap a DVA-t 4:3-ra győzte le. A cluji csapat csak iskolajátékra törekedett és ez az oka mérsékeltbb eredményeinek.

(BUCURESTI.) A Bucuresti—Szófia városközi uszóversenyt Bucuresti 34:19 arányban nyerte meg. A 200 m-es mellúszásban Gherman Bucuresti 3 p 05.6 mp. cel új román rekordot állított fel. Vízipólóban Bucuresti 10:0 (4:0) arányban győzött.

(BRASOV.) Universitatea—ACFR 2:2 (2:1). A 8 percben Ploes teanu, a 20 percben Droga góljaival 2:0-re vezet az U. a 29 percben Csomag, a II. félidő 28 percében pedig Niculescu góljával egyenlített az ACFR. A 40 percben a bíró kiállította az ellenfelét meg rugó Orzat.

BMTE—Astra 4:1, barátságos.

50 Lei heti
részletfizetésre

mindenki
vehet férfi és női cipőket

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalatnál

Strada Dubalarilor 13.
a főpostával szemben levő ucca.

Előnyös feltételek mellett családi és jövedelmező ingatlanok
vételével és eladásával forduljon bizalommal — a

„MERCATOR”

kereskedelmi irodához CLUJ, Cal. Mareşal Foch (Victoriei) 20

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapi számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ÓRÁS, ÉKSZERÉSZ REG. FERDINAND 114. (f 1836)

FOTO KISSNÉL Str. Londrei 44. hat levelezőlap 80 lejtől. Speciális gyermekfelvételek. (f 1894)

UJ KELMEFESTŐ és VEGY-TISZTÍTÓ ÜZEM nyílt Str. IULIU MANIU 3, Str. VRABILOR 7. Minden szakmába vágó munkát ponosan, olcsón, szakszerűen készít. TULAJDONOS STAGEL. (f 1981)

MINDENFÉLE román állami értékpapírt, belföldi kölcsönkötvényt veszünk a legmagasabb tőzsdei árfolyam szerint. Cím: Str. Fabrica de Spirit 1. Telefon 9-21. (5494)

SZÉP fiatal fekete asszony megismerkedne komoly úrral, ki elűzi tartózkodása alatt szórakoztatná, anyagilag is támogatná. „Jó barátság” jelígre a kiadóba. (6291)

INTELLIGENS önálló középkorú iparos, nyugdíjjal rendelkező nő ismeretséget keresi. „25-30” jelígre válasz a kiadóba. (6292)

„ROMÁN uriember 37” levele van a jó quartetből. (6294)

NEM vagyonfalan urilány megismerkedne biztos egzisztenciájú uriemberrel házasság céljából. Jelígre „Fényképész nő”. (6317)

VILÁGHIRŰ CSILLAGJÓSNÓ jelenjét, múltját, jövőjét mondja meg, mindenben hasznos tanácsot ad. Fogad Piata Mihai Viteazul 9, már a belépésnél nevével szólítja őnt. (f 2008)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 1782)

VAN ELADÓ BERAKTÁROZANDÓ butora? ELŐNYÖSEN VESZ, ELAD ebédlőt, hálót szalont, könyvszekrényt; börgarnitúrát. Rosenberger butor raktár. C. Victoria 25. (6236)

33.000 LEJÉRT villany és vízvezetékekkel ellátott HÁZHELYEK eladó. Dr. Ligethy, Marechalul Foch 39. (6233)

KERESEK 1 drb. HP 1 lóerős villanymotor, fordulót 1200, Volt 380. Cimeket a kiadóba kérünk. (6217)

KÖZPONTBAN vagy közelében azonnali megvételre bérházat keresek. Cím a kiadóban. (f 2003)

TRAKTORMOTOR, Raba, cca. 30 HP komplett, üzemképes, jutányosan eladó. „Atlas” Cluj Strada Gutenberg 2. (6231)

VASTARTÁNY cca 6 köbméteres eladó. „Atlas” Cluj, Str. Gutenberg 2. (6230)

EBÉDLŐT keresek megvételre. Ajánlatot kiadóba „Ebédlő” jelígre. (6187)

FÉSÜLT gyapjú fonásra és matracba kapható. Targul Vile 4. (6219)

PARCELLÁK A HÁZSONGÁRD BAN. Hét darab olyan parcella, amely eddig nem volt eladó, most leszállított áron kapható. Ezek a legszebb, legnagyobb parcellák kitűnő termőfákkal, emelkedett kilátással, sima helyen a Házsongárd legszebb részén, építkezésre kiválóan alkalmasak. Értekezni Cluj, Str. N. Iorga 5. alatt. (f 1966)

HASZNÁLT RUHÁKAT veszek, télikabátokat, ruhákat dúsz választékban eladok. Róth, Piata Unirii 5. Városháza oldalán. (f 1993)

ZONGORA bécsi gyártmányú kereszthúros, metalplattos olcsón eladó. Goldner optikus. Str. Clemenceau 7. (Tűzoltólaktanyával szemben.) (6200)

EGY jókarban levő telepes rádió szekrényvel eladó. Str. Fierului 44. (f 1986)

ÜZEMKÉPES Chevrolet teherautó eladó. Bognár és Szántó cégnél. (f 1994)

VÁROS közelében 62 hold prima birtok eladó, házzal is elcserélném. Értekezni Str. Saguna 20. Szabónál 3-5. (6281)

EGY szoba, konyha telekkel együtt jutányos áron eladó. Bănuț Udrea 21. (6284)

HÁROMAJTÓS diófa furnirosszékreny eladó. Motilor 58, hátul az udvarban. (6289)

ELADÓ cin fürdőkád, egy ágy szalmazsákkal és oleander. Strada Eminescu 9. (6293)

SZÉTSZEDHETŐ új weekendház eladó. Marechal Foch 44. em. 24. (6299)

ELADÓ ruhás szekrény, hintaszék terítővel. Reg. Maria 43, I. em. 4 ajtó. (6295)

MAGYARORSZÁGI terménykereskedelmi cég ezúton keres össze kötetést lehetőleg termelőkkel, vásárlás végett, széna, lucerna és kukorica szállításra. Bővebbet dr. Bodorné. Bălcescu 17, délután 5-6-ig. (f 2012)

KERESEK megvételre egy üveges büffé-állványt alumínium karokkal. Jakobovits, Vasile Alexandri No 1. (6304)

LEGDRÁGÁBBAN veszek, legolcsóbban eladok mindenféle butorokat. P. Mihai Viteazul 33. (6305)

ELADÓ villanegyedben gyümölcsös, házépítésre alkalmas 800 négyzetméteren felül telek. Str. Aron Pumnul 12 sz. alatt. (6309)

JÓKARBAN levő használt bicikligumikat, külső belső magas áron veszek. Suluțiu 8. Házmeztérnél. (6298)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ szeptember 1-re 2 szoba, konyha. Str. Loc. Av. Suluțiu 7. sz. (6221)

KIADÓ 2 szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha. Grigorescu-ut 14. (6195)

SZÉPEN butorozott szoba olcsón kiadó. Regala 25. (6212)

3 SZOBÁS, fürdőszobás, parkettes lakás különbejáratu szobával kiadó. Motilor 54. (f 1957)

KÜLÖNBEJÁRATU napos kerti butorozott szoba kiadó azonnal. Matei Basarab 7. Háztulajdonos. (6185)

KÜLÖNÁLLÓ kertes házban különbejáratu csinosan butorozott szoba kiadó. Str. Gojdu 3. Értekezni Str. Gojdu 1. (f 1831)

KIADÓ szoba kapualatt irodának, csendes műhelynek, partieráruknak, üzlethelyiségnek. Str. Memorandului 4. (f 1995)

Külön telken
2 szoba előszoba és fürdőszobából (új felszereléssel) álló modern lakás, aug. 15 vagy szept. 1-re olcsón kiadó.
Megtekinthető:
Délelőtt: 8-12-ig
Délután: 4-7-ig
Str. Closca 2-a.

KÉT szoba, konyha és egy szoba, konyha lakás kiadó. Cal. Motilor 54. (f 1984)

SZOBAFESTŐT, MÁZOLÓT Filipescu 15. Memorandului 20. (f 1724)

KÜLÖNBEJÁRATU uccai üres napos szoba szeptember 1-re kiadó. Str. Wilsan 1. (6280)

KIADÓ modern szoba, konyha, speiz és kisebb lakás. Str. Neagra 19. Ideggyógyászat mellett. (6282)

KIADÓ szoba, konyha, fürdőszoba, speiz előszoba új házban, Cal. Episcop N. Ivan 53. (6287)

KOMFORTOS 2-szer egy szoba, konyha kiadó sürgősen, akár egyben is. Str. Masiniștilor 15A, Villarsor. (6288)

KIADÓ szép uccai egészséges 2 szoba konyha, éléskamra szeplemberre. Ugyanott 4 kerekű asztalos szekér eladó. Str. Carpatilor 2. (6237)

GH. TAMAS 36. szám alatt 3 szobás komfortos lakás azonnal kiadó. Értekezni Str. Gojdu 11. (6296)

SZÉP uccai szoba különálló konyha mellékhelyiségekkel a két vizközött 500 lejért kiadó aug. 15-re Cím a kiadóban. (6303)

SZOBÁ konyha éléskamrával, kerttel vagy anélkül kiadó. Str. Donath 104. (6313)

SZOBÁ konyha verandás lakás kiadó. Aurel Isac 40. (6315)

LAKÁST KERES

KERESEK olcsón egy szoba konyhából álló lakást külön telken belváros közelében. Cimeket a kiadóba. (6279)

ÁLLÁST KERES

HÁZVEZETŐNŐNEK menne uriaszony, ki a háztartás minden ágában jártas. Főzést is vállal. Cím Fierului 64. (6205)

BIRTOKOSOK FIGYELMEBE! Aki gazdasága részére kitűnő szakértett intézőt keres, írjon a következő címre: Papp Sándor Cluj, P. Mihai Viteazul 40. (6169)

TÖKÉLETES román német magyarul levelező, mérlegképes könyvelő, tizéves irodai gyakorlattal állást keres. Cimeket „Kitűnő bizonyítványok” jelígre. (6316)

ÁLLÁST KAPHAT

KERÉKGYÁRTÓT keresünk, aki szerszámmal rendelkezik. Értekezni az „Unió”-nál, Str. Iuliu Maniu 2. szám. (6210)

FIXFIZETÉSSEL egyszerűbb férfi hater lej óvadékkal fél napi inkasszó munkára állandó alkalmazásra felvétetik. Informál „Mercator”, Cal. Victoriei 20. (6262)

VEZÉRKÉPVISELŐKET keresek szabadalmazott tömegi meggyenkénti elhelyezésére. Szükség 2000 lej. Vass szabadalmi ügyvivő, Str. Saguna 3. (6274)

ÜGYES mindenféle anytot keresek Cím a kiadóban. (6206)

TECHNIKUSNAK állandó állást adok 40.000 lej kaució-kölcsönért. Cím: „Műszerész” jelígre kérék. (f 1942)

ÖNÁLLÓAN dolgozó masamodellany felvétetik. Aida-szalon. Cal. Regele Ferdinand 3. (6286)

ÜGYESKEZŐ fiatal munkás anyka felvétetik. Donat-ut 74. (6290)

ÜGYES munkásleányok könnyű munkára felvétetnek. Suluțiu 8. Házmeztérnél. (6297)

KÖFARAGÓ segédet keresek cca 150 folyóméter lábazonál kö felújítására. Konez, Saguna 10. (f 2013)

KIFUTÓLÁNYT felveszek. Rozi Baumzweig kalapszalon. Str. Memorandului 1. (6300)

KÖTŐNŐK, konfekciós lányok és spulnizolányok felvétetnek. Baritiu 10. Kötőde. (6307)

SZABÓSEGÉDET keresek kézimunkára. Cím a kiadóban. (6308)

BEJÁRÓNŐ felvétetik. Cal. Traian 17. Sörlerakatt mellett. (6311)

FIATAL kifutófiut felvesz Fehér írógépvállalat. Reg. Maria 2. (f 2014)

MEGBIZHATÓ mindenféle főzőnő 15-ikére háromtagu családboz kerestetik. Str. Vlăhuta 3. (Bánffy palota) I. em. (6312)

KÜLÖNFÉLÉK

BOLGÁRKERTÉSZET URIBEL SÖSÉGGEL bérbeadó. Dr. Ligethy, Marechalul Foch 39. (6232)

HAT hónapig szép hullámos tesz a haja, ha azt MATLÁK női fodrásznál készítteti RESZLETTELÉZÉS mellett. (f 1516)

KERESEK asztalos és cipész munkát villany, rádió, vízmunka elvégzésében. Cím a kiadóba kérek. (f 1992)

GRAFOLÓGUSNŐ FOGAD CALEA FELEACULUI 8. (6301)

FORGALMAS központban fűszerüzlet, berendezéssel felszerelve kiadó. Értekezni „Coloniale” P. Mihai Viteazul 35. (6306)

TEKINTSE meg legújabb modellű kályha-raktárat. Samot téglával olcsón szerelek. Hajek Ferenc kályhás mester. Str. Corches 12. (6314)

HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Augusztus 13. Kedd.
Róm. kath. Ipoly, Kassia, Prot.
Kassian. Gör. kath. Maxim D.
Izr. 14. S. Ekov.

JÓESTÉT!

SZERELMI VALLOMÁS

Holdfényes kertben sétál a fiu
s a leány. A fiu egyszerre zavar-
tan dadogni kezd:

— Hígyje el, Micike, sokszor
vagy az életben... érti?... és az-
után — hogy úgy mondjam — min-
denekelőtt — és mindenekelőtt —
— hogy is fejezzem ki magam —
olyan különös — csak tudnám —
csak elárulhatnám...

A leány boldogan szorítja meg a
fiu kezét:

— Milyen szépen mondja! En is
azt hiszem...

KÖLTEMÉNY

— Kedves Kovács ur, a maga
autója olyan, mint egy költemény!
— Ugy-e?! Sajnos azonban csak
az első strófáját fizettem ki.

NEM BIZTOS

— Nyilatkozott már Pirikém, az
a gyalázatos Leó?

— Este, amikor nálunk volt, hal-
lottam ezt a szót, hogy „szeretlek”
de nem tudom; hogy ő volt-e, vagy
a papagályunk...

CSAK TÜRELEM

— Hallja, én magán még soha-
sem láttam tiszta gallért.

— Ugyan kérem, mit akar, hi-
szen még csak egy hónapja ismer-
jük egymást...

— IDŐJÓSLAT. Nyugati, észak
nyugati légáramlás, felhősödés,
eső, helyenként zápor sőt zivatar
várható. A hőmérséklet azonban
egyenletes marad.

— INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK. Folyó hó 10—16-ig a kö-
vetkező gyógyszertárak teljesite-
nek éjjeli szolgálatot: Lukács (Me-
morandului út), Dr. Olariu (R.
Maria ucca), Popa Ioan (Regele
Ferdinand).

— ELJEGYZÉSI HIR. Egyed
Anikó urileány és Szigeti István
orvostanhallgató tegnap tartották
eljegyzésüket. (Minden külön ér-
tesítés helyett.)

— Farkas Balázs étterme. Str.
Reg. Maria 8.

— MEGVERTÉK A KÖZKATO-
NÁT AZ ISMERETLEN TÁMA-
DÓK. Lucaci Joan 85-ik gyalog-
ezredbeli közkatona tegnap dél-
után két ismeretlen részeg férfi su-
lyosan összeverte a someseni vá-
m közelében. A támadók azután ke-
reket oldottak. Lucaci feljelenté-
sére a tettesek kézrekerítése céljá-
ból a rendőrség és a katonai ható-
ságok bevezették a vizsgálatot. A
rendőrség az éjszaka folyamán el-
fogta a katonai támadóit Nichita
Gavrila, Benea Gheorghe, Szabó
György és Ciurar Vasile cigányok
személyében.

Templomi zenész szeretne lenni a világgá indult és háromméteres furulyát fuvo hegyaljai földműves

(CLUJ.) Vidra községben becsé-
pelték és talán már jórésztben meg
is öröktették az idej buzatermést.
Aztán megtörtént egyszer, hogy az
aratási bálón belevegyült a zene-
karba a hegyaljai kecskepásztor is.
Három méter hosszúságú furulyát
hozott magával, ugynevezett méla-
bugású zeneszerszámot, amelyre

kecskepásztor és hosszú kérés-
alkudozás után megvette tőle az
óriás-furulyát.

— Asszony, ide nézz! — dob-
bant be az ajtón. — Ebből fogunk mi
megélni. Pakkolt csak fell Kenye-
ret, szalonnát tarisznyázz. mert
világgá indulok.

Chira szívében és szemében a

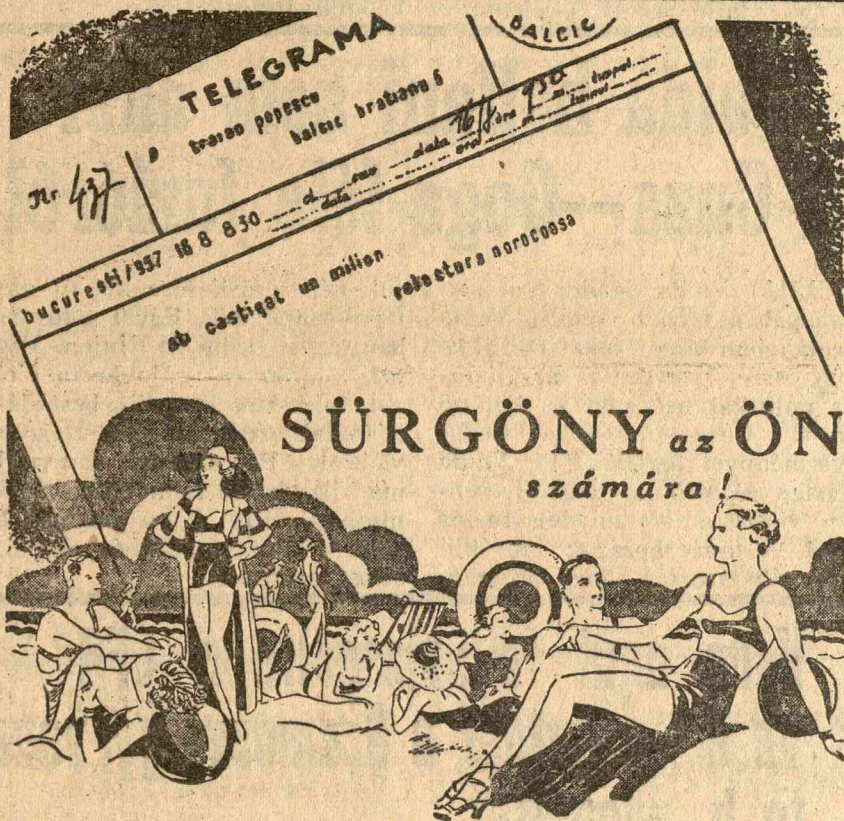
Holnap, kedden a **Royal-mozgóban** 2 világszenzáció egy helyért

I. **Cleopatra**. Minden idők leghatalmasabb filmalkotása.
Nagyobb, mint a BEM-HUR. — Főszerepben: CLAUDETTE COLBERT.
II. **Barcarola**. Világságer. OFFENBACH-zene. Főszerepben:
GUSTAV FRÖHLICH és LIDE BASROVA. **Uj paramount journal**

táncolni ugyan nem lehetett, de
hangja mellett jól futott a bor a
garaton.

Chira Costan odaváló 30 éves
rég furulyás legény, két könyöké-
re támaszkodott, úgy hallgatta a
különös zeneszerszám dallamát. És
másnap elment a hegyaljai karám
környékére, megbeszélésre hívta a

nagyvilág közepe Cluj volt. Tehát
idejött, hogy a zenére éhes uriné-
pet elbűvölje. Először a város szél-
én kezdte. A lejelet is kezdték
potyogtatni neki. Majd megbáto-
rodott. Egyre beljebb hurcolta
hangdus jószágát, amit reggeltől-
estig fuj és amellyel ezalatt a husz-
szutávu időköz alatt mégis csak



SÜRGÖNY az ÖN számára!

Ön is beléphet
a gazdagok és
boldogok sorába

NE
MÉNEN
NYARALNI
AZ ÁLLAMI
SORSJÁTÉK
SZERENCSE-
SORSJEGYE
NELKÜL.

AUGUSZTUS 16-án, bárhol is nya-
ralna, a következő sürgönyt kaphatja:
„NYERT EGY MILLIÓT!”

Hogy meglegyen az esélye, azonnal vásárolnia
kell sorsjegyet a Sorsjátékra. 200 leivel, ameny-
nyibe egy negyed sorsjegy kerül osztályonként,
milliomos lehet.



Az Állami Sorsjáték

ÁLLAMI SORSJÁTÉK

Colecturile principale din Ardeal, Banat și Bucovina

Arad	Banca Goldschmidt Casa de Păstrare Generală din Arad S. A.	Cluj	Economia Institutul Comercial de Credit
Brasov	„Fortuna” Alex. Enkelhardt	Oradea	Banca Dacia
Cernăuți	Banca Comercială Națională Banca Oehlgisser & Horowitz Alfred Noe.	Tg. Mureș	Ernest Révész
Galați	Banca Iliescu	Timișoara	Banca Centrală Banca de Scut Banca Timișoarei

megkeresi a napi 50—60 lejt. Mert
hát ilyen abroncsos mennyei furu-
lyát még Cluj közönsége nem lá-
tott és ilyen messzehangzó zenesz-
előben még nem volt része.

Megkérdeztük az újdonsült „mű-
vészülöncöt”, hogy mi a terve ez-
zel az istentelen hangszerrel?

— Legalább is templomi zenés-
szeretnék lenni — mondotta — és
még jobban szeretném, ha valame-
lyik nagy zenekarba bevinnének.

— Hát csak fujja. Sok szerencsét
kívánunk.

És ő fujta tovább, olyan nagyon
olyan melegen, olyan szívből, hogy
a közönség meghatódott, de sajnos
nem volt a közelben se színházga-
gató, se bárdirektor, hogy az am-
biziózus művészt leszerződtesse
volna.

Pedig Chira Costan nagyon sze-
retne templomi zenész lenni, vagy
szerződtesse zenekari tag. Egyelő-
re azonban várja a jószerecsét.

(p. j.)

Nyugdíjasok figyelmébe!

Folyó évi július hó 4-iki 225
számu felterjesztésünk eredménye
képpen a pénzügyminisztérium ju-
lius hó 25-én 10.109. számu rende-
letével engedélyezte, hogy a nyug-
díjasok 1934. évi március 21-ig be-
zárólag a hátrálékos adóikat a
állammal fennálló követelésükből
származó saját adóbonjaikkal 100
százalékos értékben kompenzáció-
san törleszthessék. Ezért felhívjuk
tagjainkat, hogy a kompenzáció-
kérő kérvényeket a kerületükhöz
tartozó adóhivataloktól kapott iga-
zolványokkal felszerelve a helybe-
li pénzügyigazgatósághoz mielőbb
nyújtsák be.

Egyesületünk tagjai részére a
kérvényekbe beírandó adatokra va-
natkozólag és bármiféle más felvi-
lágosítással egyesületünk helyisé-
gében (Cuza Voda-tér 2. sz. alatt)
készséggel rendelkezésére állunk
Pop Valer, Vasile Stanciu
elnök. titkár.

A posta- és távirdahivatal igazga-
tósága Cluj.
18414—1935. szám.

ÁRLEJTÉSI HIRDETMÉNY

A cluji posta- és távirdahivatal
kerületi igazgatósága nyilvános ár-
lejtést hirdet zárt és lepecsételt
ajánlatokkal a helybeli postaépü-
let tartozási munkálatainak el-
végzésére. Az árlejtést a nyilvános
árlejtésekre vonatkozó törvény
88—110. szakaszai alapján és a
Monitorul Oficial 1931. évi 127.
számában közzétett rendelkezések
szerint tartják meg augusztus hó
23-án délelőtt 10 órakor a helybeli
postaépületben Cluj, Regele Ferdi-
nand-ucca 28. II. emelet 22. számú
szoba, számvéviségi hivatal. Az
ajánlattevők kötelesek az ajánlat
benyújtásával egyidejűleg az igé-
nyelt összeg 5 százalékának megfe-
lelő ideiglenes biztosítékot kész-
pénzben, vagy államérvényes érték
papirokban letenni.

Az árlejtési feltételek, valamint
az árlejtési szabályzatot tartalma-
zó füzet megtekinthetők a gazda-
sági hivatalnál (II. emelet 9. szá-
mu szoba), minden munkanap
és ugyanott lehet közelebbi felvi-
lágosítást kapni az árlejtés ügyé-
ben is.

A posta- és távirdahivatal
kerületi igazgatósága.

Már területi engedményekre is hajladnó az abesszin császár

Anglia minden eshetőségre felkészül — Elkeseredett összetűzésre került a sor amerikai négerek és olaszok között

(ADDISABEBA.) Az abesszin császár nyilatkozatot adott a Havas Ügynökség képviselőjének. Ki jelentette, hogy a maga részéről óhatja Olaszországgal a lehetőségek határai között a békés meg egyezést, de Abesszina függetlenségének teljes megtartása mellett. Engedékenységeinek jeléül hajlandó Ogaden területének egy részét átengedni abban az esetben, ha megfelelő pénzügyi segítséget kap és meg egyezés fog létrejönni arra nézve, hogy Abesszina tengeri kikötőt kapna. Végül a nékus kijelentette, hogy Etiopia egyelőre nem foglalkozik Ulual terület tulajdonjogának vitatásával, addig, amíg a Népszövetség szeptember 4-én össze nem ül, illetve a döntő bíróság e kérdésben nem alakít ki bizonyos álláspontot.

ANGLIA FELKÉSZÜL A KÖZELKELETEN

(RÓMA.) Jóinformált forrás jelel Jeruzsálemből, hogy Anglia Palesztina és Transzjordánia területét katonai operációs területté akarja berendezni. Anglia állítólag a földközi tengeri flottabázisát Málta szigetéről a palesztinai Haifa kikötőjébe akarja áthelyezni és a Vörös-tengerben lévő Akaba kikötőben új flottabázist akar létesíteni. Akaba mellett már építik az új repülőteret és már hozzá fogtak az Akaba-Haifa közötti vasúti vonal építéséhez. A jövőben Palesztina és Transzjordánia lesz a brit-katonai erők közelkeleti bázisa.

MIT MOND A FRANCIA SAJTÓ?

(PÁRIS.) A lapok első oldalán közlik a nékusnak a Havas Ügynökség számára tett nyilatkozatát, kiemelik annak fontosságát és hangoztatják, hogy a konferencia így kedvezőbb kilátások között ül össze az olasz—abesszin konfliktus ügyében. A Petit Parisien szerint Olaszország is kész a magajóindulatát kifejezésre juttatni. Mussolini pénzügyi tekintetben hajlandó Abesszina segítségére lenni. A hadviselési terveket megnehezíti egyébként az is, hogy sem a londoni, sem a párisi, sem pedig a washingtoni piacokon nem lehet kölcsönt kapni. Az angol kormány minden lehetőséggel a békés meg egyezést akarja tétő alá hozni. Végül esetben Anglia elzárja a Szezi csatornát. Az Echo de Paris szerint Anglia állandóan fegyvereket és municiót küld Afrikába és a Tana tó környékét azonnali erős csapatokkal szállja meg, hogy minden esetleges támadást vissza tudjon verni.

NÉGER—OLASZ HÁBORUSÁG — AMERIKÁBAN

(NEWYERSEY.) Száz négerből és olaszból álló csoport tegnap botokkal és késekkel összeverekedett a város uccáin. A küzdelmet hatalmas tömeg nézte végig és biztatta a verekedés résztvevőit. A rendőrségnek könnyfakasztó gázzal kellett helyreállítani a rendet. Közben öt személy megsebesült. A rendőrség 11 embert letartóztatott.

Az összeütközések oka egyrészt az olasz—abesszin konfliktus volt, másrészt Joel Louis néger boxoló győzelme Carnera olasz ökölvívó fölött.

EDEN PÁRISBA UTAZIK

(LONDON.) Eden ma este tartja utolsó tanácskozásait a Foreign Office szakértőivel, azután Párisba megy, ahol képviselni fogja az angol kormány az olasz—abesszin viszály kérdéséről tárgyaló olasz—abesszin konferencián.

(PÁRIS.) Laval hétfői pihenőjéről lemondva, tegnap egész napon keresztül a külügyminisztériumban dolgozott a háromhatalmi konferencia előkészítésén. A Matin szerint az abesszin nékus delegátus útján közli azokat az engedményeket, amelyeket Olaszországnak tehet. A nékus idevonatkozó nyilatkozatai alapján a meg egyezés lehetőségét nem tartják kizártnak. Haile Selassie kijelentette

hogy a Népszövetség döntését abban az esetben is elfogadja, ha az ránézve nem a legkedvezőbb. Addis Abebában tegnap az összes templomokban és mecsetekben a nékus rendeletére könyörgő istentiszteleteket tartottak a béke mellett.

PORTUGÁLIA CÁFOL

(PÁRIS.) A portugál követség határozottan megcáfolja azt a hírt, hogy Portugália eladná afrikai gyarmatait Angolát és Mozanbitquet és azokat Olaszország és Németország között osztaná fel. A hír azzal kapcsolatban került forgalomba, hogy az európai békehelyzet megteremtése céljából ki akarják elégíteni az olasz és német gyarmati igényeket. Londoni híradás szerint Anglia messzemenő gyarmati készülődéseket tesz és több hadosztály vezénnyel Szudánba új gyorstűzelő fegyverekkel felszerelve.

Vaida hallani sem akar a Cuza—Goga-féle fuzióról

(CLUJ.) Vaida Sándor alpretekstélyában tegnap több, a Vaida kormányban tárcát viselt politikus gyűlt össze. Megvitaták az általános politikai helyzetet és különösen a Cuza—Goga-féle fuzió egyezményről foglalkoztak. Vaida a maga részéről a legerélyesebben visszautasított minden fuzióstervet. A tanácskozások további során elhatározták, hogy program

juk népszerűsítésére két új napilapot alapítanak. Egyet a fővárosban, egyet pedig itt Clujon. Végül még Maniu és Moldovan Velér volt miniszter basestii beszédével is foglalkoztak, amelyet ezek tudvalevőleg Pop György centenáriuma alkalmából mondtak el. Rámutattak arra, hogy mindkét beszéd valótlanságokat és elferdítéseket tartalmaz.

Váratlanul felülvizsgálta a CFR vezérigazgatója a Szamosvölgyi vonal több állomását

(CLUJ.) Mereuta Cesar, a CFR vezérigazgatója, Teodorescu Virgil helyettes vezérigazgató társaságában és több főrangú vasúti tisztviselő kíséretében váratlanul megjelent városunkban és rövid tartózkodás után innen kiindulva felülvizsgálta a somesvölgyi vas-

úti vonal több állomását. Az esti órákban visszaérkeztek Clujra, ahol ugyancsak váratlanul az itteni állomást is felülvizgálták. Majd ennek megtörténte után az esti gyorsvonattal tovább utaztak Bucurestibe.

Idegrohamában öngyilkosságot kísérelt meg dr. Popolita egyetemi tanár

(CLUJ.) Vasárnap este nagy megdöbbenést keltett az a hír, hogy dr. Popolita Nicolae, az egyetem ismert nevű fül, orr és gespecialista magántanárát beállították a helybeli ideggyógyászati klinikára. Magánértéslések szerint Popolita dr. a tegnap esti órákban idegrohamot kapott és állítólag öngyilkosságot is megkísérelt. A mentők beállították a Charité szanatóriumba, ahonnan

továbbszállították az ideggyógyászati klinikára. Itt gondos kezelés alá vették. Popolita dr. egyébként három évvel ezelőtt orbánc operációból kifolyólag fertőzést kapott és ennek következményeképpen idegbaj lépett fel, amelyet akkor kikezeltek ugyan, de úgy látszik, hogy a túlfeszített munka a betegséget újból előidézte. Felgyógyulásához megvan minden remény.

Bucures'i szociálisták a drágaság ellen

(BUCURESTI.) A szociálista párt tegnap ülést tartott, amelyen tiltakozott a drágasági fasizmus ellen. Radeteanu Lotár rámutatott arra, hogy sajnálatosan nem sikerült megteremteni a munkásság egységfrontját és ezért van, hogy a munkásságot minden téren elnyomják. Támadta a kapitalizmust, amely a fasizmus elnyomását felidézte és drágaságot teremtet. Kérte az összes munkáspártokat, hogy tegyék magukévá a szociáldemokrácia taktikai irányvonalát.

Autóbaleset érte Horthy kormányzó fiát

(GYÖR.) Ma reggel 5 órakor ifj. Horthy Miklós, a kormányzó fia autójával az országúton haladt, amikor szembejött egy teherautó. Az összeütközés kikerülhetetlen volt. A teherautó erősen surolta a gépkocsi sárhányóját, az autó felborult és ifj. Horthy Miklós kiessett belőle. Szerencsére csak jelentéktelenebb sérüléseket szenvedett a lábán, úgy, hogy újabb folytatni tudta.

— JERITZA MÁRIA hangját csodálhatja mátlól az Edisonban.

— 22 LUMINÁLPASZTILLÁT VETT BE. Oláh Anna 20 éves, Ma nastur ucca 49. szám alatt lakó könyvkötő ismeretlen okokból szombaton éjjel 22 luminálpasztillával megmérgezte magát. Dr. Medesán mentőorvos részesítette első segélyben és beállította a belgyógyászati klinikára.

— MÁTÓL KEZDVE Jeritza Mária énekes filmje az Edisonban.

— ELMARADTAK A FŐISKOLAI VILÁGBAJNOKSÁG TENISZ MÉRKŐZÉSEI. Budapestről jelentik: A főiskolai világbajnoksággal kapcsolatban ma délelőtre tervezett teniszmérkőzések elmaradtak a nagy esőzés miatt, csupán néhány uszószámban lehetett megtartani az előfutamokat.

— KUTBAFULLADT EGY KIS LEÁNY. Tragikus szerencsétlenség történt tegnap délután 5 órakor a közeli Fantanita községben. Rigó Erzsike 10 éves kisleány bárányjával házuk udvarának kutja mellett játszadozott. Egy óvatlan pillanatban a gyermek megcsúszott és a kórlatnélküli 10 méteres mélységű kutba esett. Barátnői remülten kiáltoztak segítségért, a kisleány szülei nem voltak otthon, mire a szomszédok a szerencsétlenség színhelyére siettek. Rigó Erzsike belefutott a kutba.

— OKVETLEN nézze meg a Jeritza-filmet az Edisonban.

— RENDŐRSÉG HIREI. Szabó Anna Balcescu ucca 7. szám alatti lakos tegnap bejelentette az ügyeletes rendőrtisztnél, hogy nyitvahagyott szobájából, amíg a kertben tartózkodott, rejtélyes módon eltűnt 1300 lej készpénz és fontos iratokat tartalmazó ridikülje. — Özv. Schwartz Lajosné. Consiliul National 15. szám alatt lakó urinó egy nagyértékű antik óráltűnésről tett jelentést a rendőrségnek. A nyomozás folyik.

CENZURAT